

פרק קכב - Psalm 122

א שִׁיר הַמַּעֲלוֹת לְדָוִד שָׂמַחְתִּי בְּאֹמְרִים לִי בֵּית דָּ' נֵלֶךְ:

1. A Song of Ascents of David. I rejoiced when they said to me, "To the House of Adoniye let us go."

Shir ha'ma'alot le'David samahti be'omerim li bet Adonai nelech.

ב עֲמֻדוֹת הָיוּ רַגְלֵינוּ בְּשַׁעְרֵיךָ יְרוּשָׁלַם:

2. Our feet stood within your gates, Jerusalem.

Omedot hayu raglenu bi'sh'arayich Yerushalayim.

ג יְרוּשָׁלַם הַבְּנוּיָה כְּעִיר שֶׁחִבְרָה לָהּ יַחְדָּו:

3. Jerusalem which is built as a city that fosters togetherness.

Yerushalayim ha'benuya ke'ir she'hubera lah yahdav.

ד שָׁשָׂם עָלָו שְׁבָטִים שְׁבָטֵי־יָהּ עֵדוּת לְיִשְׂרָאֵל לְהַזְדוֹת לְשֵׁם דָּ':

4. There the tribes went up, the tribes of God, as a testimony of Israel; to give thanks to the Name of Adoniye.

She'sham alu shebatim shibteh Yah edut le'Yisrael le'hodot le'shem Adonai.

ה כִּי שָׁמָּה | יָשְׁבוּ כִסְאוֹת לְמִשְׁפַּט כִּסְאוֹת לְבֵית דָּוִד:

5. For there, were set thrones for judgment, thrones of the House of David.

Ki shama yashebu chis'ot le'mishpat kis'ot le'bet David.

*Please do not discard this holy document. Please deposit in Geniza at your local synagogue.*

ו שְׁאַלוּ שְׁלוֹם יְרוּשָׁלַם יִשְׁלֵיו אֶהְבֵיךְ:

6. Inquire after the peace of Jerusalem; may those who love you enjoy serenity.

Sha'alu shelom Yerushalayim yishlayu ohabayich.

ז יְהִי־שְׁלוֹם בְּחִילְךָ שְׁלוֹה בְּאַרְמְנוֹתַיךְ:

7. Peace be within your walls, serenity within your palaces.

Yehi shalom be'helech shalva be'armenotayich.

ח לְמַעַן־אֲחֵי וְרַעֵי אֲדַבְּרָה־נָא שְׁלוֹם בְּךָ:

8. For the sake of my brethren and companions, I will say, "Peace be with you."

Lema'an ahai ve're'ai adabera na shalom bach.

ט לְמַעַן בֵּית־ךָ אֶלְקֵינוּ אֲבַקֶּשָׁה טוֹב לְךָ:

9. For the sake of the House of Adoniye our God, I will seek your good.

Lema'an bet Adonai Elohenu abaksha tob lach.